

ARTS, LETTRES, LANGUES

# Master Langues étrangères appliquées

Langues étrangères appliquées



Niveau d'étude  
visé  
Bac +5



ECTS  
120 crédits



Durée  
2 ans



Composante  
UFR Sociétés,  
Cultures et  
Langues  
Étrangères



Langue(s)  
d'enseignement  
Russe,  
Japonais,  
Italien, Français,  
Espagnol,  
Chinois,  
Arabe, Anglais,  
Allemand

## Parcours proposés

- > Parcours Coopération internationale et communication multilingue
- > Parcours Négociateur trilingue en commerce international
- > Parcours Traduction spécialisée multilingue
- > Parcours Traduction spécialisée multilingue / Double diplôme en traduction spécialisée professionnelle
- > Parcours Ressources, environnement et sociétés en transition

Du fait de la spécialisation progressive des quatre parcours, le tronc commun de 1re année devient en 2e année la réalisation de stages et de mémoires propres à la spécialité.

Le master LEA a toujours été à la pointe de la professionnalisation à l'Université Grenoble Alpes et les objectifs généraux de cette mention répondent aux besoins exprimés par le monde professionnel dans le domaine des langues et des savoir-faire techniques (entreprises, organisations internationales, ONG et associations). Les diplômés, trilingues ou quadrilingues, reçoivent une formation professionnalisante, technique, linguistique et culturelle qui est adaptée aux métiers de l'international.

Trois associations étudiantes sont associées au master LEA, dont deux jeunes entreprises.

## Présentation

Le master LEA est une formation professionnalisante en deux ans et sur quatre semestres. Elle comporte un stage dans la première année de la formation et un autre stage dans la deuxième année de la formation. Au moins un des deux stages doit être effectué à l'étranger.

Pour chaque parcours, le contenu abordé en 1re année est approfondi et complété en 2e année (intervention plus importante de professionnels).

## Compétences

Avec le master LEA, les étudiants acquièrent un certain nombre de compétences transversales en 1re année, en particulier communiquer sur différents supports en situation professionnelle dans deux (ou trois) langues étrangères, comprendre les sociétés et les cultures étrangères pour interagir efficacement avec des partenaires professionnels

étrangers. Ils sont capables de gérer des projets, de travailler en équipe, et d'utiliser les outils informatiques spécifiques de leur domaine.

Semestre 7 : 9 ECTS pour les UE 1 et 2

- savoir communiquer dans le monde professionnel et comprendre le fonctionnement des sociétés et des pays dans / avec lesquels les futurs diplômés seront appelés à travailler

Semestre 8 : 9 ECTS

- projet tutoré : savoir gérer un projet multiculturel et multilingue, gérer une équipe, utiliser les outils et méthodes appropriés pour réaliser un projet, présenter les résultats avec conviction à l'écrit et à l'oral, valoriser les résultats

Semestre 9 : 6 + 12 ECTS

- savoir mener une recherche appliquée, appliquer des consignes méthodologiques en recherche, et savoir la présenter et l'argumenter

**Formation internationale** : Formation ayant des partenariats formalisés à l'international, Formation tournée vers l'international

## Organisation

## Admission

### Conditions d'admission

La 1<sup>re</sup> année de master est accessible sur dossier (et / ou entretien) aux candidats justifiant d'un diplôme national conférant le grade de licence dans un domaine compatible avec celui du master ou bien via une validation d'études ou d'acquis selon les conditions déterminées par l'université ou la formation. La 2<sup>e</sup> année est accessible sur dossier (et / ou entretien) aux candidats ayant validé la 1<sup>ère</sup> année d'un parcours compatible ou bien via une validation d'études ou d'acquis selon les conditions déterminées par l'université ou la formation.

**A noter : public formation continue**

Vous relevez de la formation continue :

- si vous reprenez vos études après 2 ans d'interruption d'études,
- ou si vous suiviez une formation sous le régime formation continue l'une des 2 années précédentes
- ou si vous êtes salarié, demandeur d'emploi, travailleur indépendant.

Si vous n'avez pas le diplôme requis pour intégrer la formation, vous pouvez entreprendre une démarche de [validation des acquis personnels et professionnels \(VAPP\)](#)

Pour plus d'informations, consultez la page web de la [Direction de la formation continue et de l'apprentissage](#).

---

## Candidature

Retrouvez les dates et les modalités de candidatures et d'admissions [sur le site de l'UFR SoCLE](#).

Candidatures : avril-mai sur la [plateforme de candidature de l'Université Grenoble Alpes](#)

---

## Tarifs de la formation continue

Consultez la [grille tarifaire de l'UFR SoCLE](#)

## Et après

---

### Poursuite d'études

Consultez les témoignages d'anciens étudiants, diplômés du master PARCOURS TRADUCTION SPÉCIALISÉE MULTILINGUE de Grenoble :

Floriane, Claire et Itia, traductrices indépendantes  
David, traducteur à l'ONU et Anne-Laure, traductrice à l'OMC

(voir la pièce jointe en téléchargement)

---

## Poursuite d'études à l'étranger

-

---

## Passerelles et réorientation

-

---

## Infos pratiques

---

### Contacts

#### Coordinatrice

Elisa SANTALENA

✉ Elisa.Santalena@univ-grenoble-alpes.fr

#### Secrétariat de scolarité

Scolarité SoCLE Master LEA

✉ socle-scolarite-master-lea@univ-grenoble-alpes.fr

#### Responsable formation continue et alternance

Formation continue et alternance - SoCLE

✉ socle-formation-continue@univ-grenoble-alpes.fr

---

### Lieu(x) ville

📍 Grenoble

---

### Campus

🏠 Grenoble - Domaine universitaire

---

## En savoir plus

Télécharger le dépliant du parcours CICM

🔗 <https://socle.univ-grenoble-alpes.fr/fr/menu-principal/formations/par-niveau/master/depliant-master-lea-cicm-471148.kjsp?RH=UFRLE-2222>

Télécharger le dépliant du parcours NTCI

🔗 <https://socle.univ-grenoble-alpes.fr/fr/menu-principal/formations/par-niveau/master/depliant-master-ntci-471154.kjsp?RH=UFRLE-2222>

Télécharger le dépliant du parcours RESET

🔗 <https://socle.univ-grenoble-alpes.fr/fr/menu-principal/formations/par-niveau/master/depliant-master-reset-1060040.kjsp?RH=UFRLE-2222>

Télécharger le dépliant du parcours TSM

🔗 <https://socle.univ-grenoble-alpes.fr/fr/menu-principal/formations/par-niveau/master/depliant-master-tsm-471149.kjsp?RH=UFRLE-2222>

Télécharger le dépliant du parcours TSM

Swansea

🔗 <https://socle.univ-grenoble-alpes.fr/fr/menu-principal/formations/par-niveau/master/double-diplome-master-tsm-swanssea-824061.kjsp?RH=UFRLE-2222>

---

## Référentiel RNCP

39263.

# Programme

## Parcours Coopération internationale et communication multilingue

### Master 1re année

#### Semestre 7

|   | Nature  | CM | TD | TP | Crédits   |
|---|---------|----|----|----|-----------|
| UE Anglais  | UE      |    |    |    | 5 crédits |
| Communication professionnelle   | MATIERE |    |    |    |           |
| Enjeux du monde contemporain et initiation à la recherche: méthodes et concepts | MATIERE |    |    |    |           |
| UE Géopolitique   | UE      |    |    |    | 6 crédits |
| Géopolitique de l'aide au développement   | MATIERE |    |    |    |           |
| Introduction à la géopolitique  | MATIERE |    |    |    |           |
| Relations internationales en anglais  | MATIERE |    |    |    |           |
| Relations internationales en allemand   | MATIERE |    |    |    |           |
| Relations internationales en espagnol   | MATIERE |    |    |    |           |
| Relations internationales en italien  | MATIERE |    |    |    |           |
| Relations internationales en arabe  | MATIERE |    |    |    |           |
| UE Stratégie des acteurs et des bailleurs                                       | UE      |    |    |    | 6 crédits |
| Acteurs du développement durable  | MATIERE |    |    |    |           |
| Stratégie des bailleurs   | MATIERE |    |    |    |           |
| UE Communication dans les ONG   | UE      |    |    |    | 5 crédits |
| Introduction à la communication dans les ONG                                    | MATIERE |    |    |    |           |
| Traduction dans les ONG - anglais   | MATIERE |    |    |    |           |
| Traduction dans les ONG - allemand  | MATIERE |    |    |    |           |
| Traduction dans les ONG - espagnol  | MATIERE |    |    |    |           |
| Traduction dans les ONG - italien   | MATIERE |    |    |    |           |
| Traduction dans les ONG - arabe   | MATIERE |    |    |    |           |
| UE Ouverture  | UE      |    |    |    | 3 crédits |
| Peuples autochtones   | UE      |    |    |    | 3 crédits |
| UE Allemand   | UE      |    |    |    | 5 crédits |
| Communication professionnelle   | MATIERE |    |    |    |           |
| Enjeux du monde contemporain et initiation à la recherche: méthodes et concepts | MATIERE |    |    |    |           |
| UE Espagnol   | UE      |    |    |    | 5 crédits |
| Communication professionnelle   | MATIERE |    |    |    |           |

|   |         |           |
|---|---------|-----------|
| Enjeux du monde contemporain et initiation à la recherche: méthodes et concepts | MATIERE |           |
| UE Italien  | UE      | 5 crédits |
| Communication professionnelle   | MATIERE |           |
| Enjeux du monde contemporain et initiation à la recherche: méthodes et concepts | MATIERE |           |
| UE Arabe  | UE      | 5 crédits |
| Communication professionnelle   | MATIERE |           |
| Enjeux du monde contemporain et initiation à la recherche: méthodes et concepts | MATIERE |           |
| LV3 ou langue des signes  | MATIERE |           |
| SET   | UE      |           |

## Semestre 8

|  | Nature  | CM | TD | TP | Crédits    |
|--|---------|----|----|----|------------|
| UE Professionnalisation et projet tutoré                           | UE      |    |    |    | 12 crédits |
| Gestion et coordination d'un projet de coopération internationale  | MATIERE |    |    |    |            |
| Outils numériques de la recherche appliquée à la gestion de projet | MATIERE |    |    |    |            |
| Communication professionnelle sur projet - anglais                 | MATIERE |    |    |    |            |
| Projet et aire culturelle - anglais                                | MATIERE |    |    |    |            |
| Communication professionnelle sur projet - allemand                | MATIERE |    |    |    |            |
| Communication professionnelle sur projet - espagnol                | MATIERE |    |    |    |            |
| Communication professionnelle sur projet - italien                 | MATIERE |    |    |    |            |
| Communication professionnelle sur projet - arabe                   | MATIERE |    |    |    |            |
| Projet et aire culturelle - allemand                               | MATIERE |    |    |    |            |
| Projet et aire culturelle - espagnol                               | MATIERE |    |    |    |            |
| Projet et aire culturelle - italien                                | MATIERE |    |    |    |            |
| Projet et aire culturelle - arabe                                  | MATIERE |    |    |    |            |
| UE Stage   | UE      |    |    |    | 3 crédits  |
| UE Développement et conflits                                       | UE      |    |    |    | 4 crédits  |
| Problèmes de développement   | MATIERE |    |    |    |            |
| Géopolitique des conflits : peace building                         | MATIERE |    |    |    |            |
| UE Communication et coopération                                    | UE      |    |    |    | 8 crédits  |
| Communication dans les ONG - anglais                               | MATIERE |    |    |    |            |
| Coopération internationale et coopération décentralisée            | MATIERE |    |    |    |            |
| Initiation à la recherche de fonds                                 | MATIERE |    |    |    |            |
| Communication dans les ONG - allemand                              | MATIERE |    |    |    |            |
| Communication dans les ONG - espagnol                              | MATIERE |    |    |    |            |
| Communication dans les ONG - italien                               | MATIERE |    |    |    |            |
| Communication dans les ONG - arabe                                 | MATIERE |    |    |    |            |
| UE Ouverture   | UE      |    |    |    | 3 crédits  |

|                          |         |
|--------------------------|---------|
| Peuples autochtones      | UE      |
| LV3 ou langue des signes | MATIERE |
| SET                      | UE      |

## Master 2e année

### Semestre 9

|  | Nature  | CM  | TD | TP | Crédits   |
|--|---------|-----|----|----|-----------|
| UE Recherche, mondialisation et conflits             | UE      | 36h |    |    | 6 crédits |
| Mondialisation, migrations et frontières en français | MATIERE | 12h |    |    |           |
| Mondialisation, migrations et frontières en anglais  | MATIERE | 12h |    |    |           |
| Mondialisation, migrations et frontières ALLEMAND    | MATIERE | 12h |    |    |           |
| Mondialisation, migrations et frontières ESPAGNOL    | MATIERE | 12h |    |    |           |
| Mondialisation, migrations et frontières ITALIEN     | MATIERE | 12h |    |    |           |
| Mondialisation, migrations et frontières ARABE       | MATIERE | 12h |    |    |           |
| UE Cycle du projet                                   | UE      |     |    |    | 9 crédits |
| Cycle et méthodologie d'un projet de développement   | MATIERE | 18h |    |    |           |
| Communication et projet                              | MATIERE | 18h |    |    |           |
| Etude d'impact des missions sur le terrain           | MATIERE | 18h |    |    |           |
| UE Analyse de projets                                | UE      | 54h |    |    | 9 crédits |
| Analyse et conception d'un projet de développement   | MATIERE | 24h |    |    |           |
| Méthodologie du travail de terrain                   | MATIERE | 18h |    |    |           |
| Etudes de cas en français                            | MATIERE | 12h |    |    |           |
| UE Environnement des projets                         | UE      | 36h |    |    | 6 crédits |
| Problèmes environnementaux - anglais                 | MATIERE | 18h |    |    |           |
| ONG politiques et médias                             | MATIERE | 18h |    |    |           |

### Semestre 10

|  | Nature  | CM  | TD | TP | Crédits    |
|--|---------|-----|----|----|------------|
| UE Mémoire et stage  | UE      | 6h  |    |    | 12 crédits |
| UE Pilotage d'un projet                                    | UE      | 36h |    |    | 6 crédits  |
| UE Anthropologie   | UE      | 36h |    |    | 6 crédits  |
| Anthropologie et développement                             | MATIERE | 18h |    |    |            |
| Etude de cas : allemand                                    | MATIERE | 18h |    |    |            |
| Etude de cas : espagnol                                    | MATIERE | 18h |    |    |            |
| Etude de cas : italien                                     | MATIERE | 18h |    |    |            |
| Etude de cas : arabe                                       | MATIERE | 18h |    |    |            |
| UE Management de projet                                    | UE      | 36h |    |    | 6 crédits  |
| Montage et gestion budgétaire d'un projet de développement | MATIERE | 18h |    |    |            |

## Parcours Négociateur trilingue en commerce international

### Master 1re année

#### Semestre 7

|   | Nature  | CM | TD | TP | Crédits   |
|---|---------|----|----|----|-----------|
| UE Anglais  | UE      |    |    |    | 5 crédits |
| Communication professionnelle   | MATIERE |    |    |    |           |
| Enjeux du monde contemporain et initiation à la recherche: méthodes et concepts | MATIERE |    |    |    |           |
| UE Environnement du commerce international                                      | UE      |    |    |    | 5 crédits |
| Economie internationale   | MATIERE |    |    |    |           |
| Accords internationaux et commerce  | MATIERE |    |    |    |           |
| UE Techniques du commerce international   | UE      |    |    |    | 8 crédits |
| Bases du marketing international  | MATIERE |    |    |    |           |
| Entreprises et stratégies d'internationalisation                                | MATIERE |    |    |    |           |
| Tableur avancé (Excel 1)  | MATIERE |    |    |    |           |
| Techniques de négociation : introduction  | MATIERE |    |    |    |           |
| UE Langue de spécialité et communication  | UE      |    |    |    | 7 crédits |
| Anglais - langue de spécialité 1  | MATIERE |    |    |    |           |
| Communication d'entreprise 1  | MATIERE |    |    |    |           |
| Allemand - langue de spécialité 1   | MATIERE |    |    |    |           |
| Espagnol - langue de spécialité 1   | MATIERE |    |    |    |           |
| Italien - langue de spécialité 1  | MATIERE |    |    |    |           |
| Japonais - langue de spécialité 1   | MATIERE |    |    |    |           |
| Russe - langue de spécialité 1  | MATIERE |    |    |    |           |
| Chinois - langue de spécialité 1  | MATIERE |    |    |    |           |
| UE Allemand   | UE      |    |    |    | 5 crédits |
| Communication professionnelle   | MATIERE |    |    |    |           |
| Enjeux du monde contemporain et initiation à la recherche: méthodes et concepts | MATIERE |    |    |    |           |
| UE Espagnol   | UE      |    |    |    | 5 crédits |
| Communication professionnelle   | MATIERE |    |    |    |           |
| Enjeux du monde contemporain et initiation à la recherche: méthodes et concepts | MATIERE |    |    |    |           |
| UE Italien  | UE      |    |    |    | 5 crédits |
| Communication professionnelle   | MATIERE |    |    |    |           |

|   |         |           |
|---|---------|-----------|
| Enjeux du monde contemporain et initiation à la recherche: méthodes et concepts | MATIERE |           |
| UE Japonais   | UE      | 5 crédits |
| Communication professionnelle   | MATIERE |           |
| Enjeux du monde contemporain et initiation à la recherche                       | MATIERE |           |
| UE Russe  | UE      | 5 crédits |
| Communication professionnelle   | MATIERE |           |
| Enjeux du monde contemporain et initiation à la recherche                       | MATIERE |           |
| UE Chinois  | UE      | 5 crédits |
| Communication professionnelle   | MATIERE |           |
| Enjeux du monde contemporain et initiation à la recherche                       | MATIERE |           |
| Junior entreprise   | EC      |           |

## Semestre 8

|   | Nature  | CM | TD | TP | Crédits    |
|---|---------|----|----|----|------------|
| UE Professionnalisation et projet tutoré            | UE      |    |    |    | 12 crédits |
| Gestion et coordination de projet                   | MATIERE |    |    |    |            |
| Communication professionnelle sur projet - anglais  | MATIERE |    |    |    |            |
| Projet et aire culturelle - anglais                 | MATIERE |    |    |    |            |
| Communication professionnelle sur projet - russe    | MATIERE |    |    |    |            |
| Communication professionnelle sur projet - chinois  | MATIERE |    |    |    |            |
| Communication professionnelle sur projet - allemand | MATIERE |    |    |    |            |
| Communication professionnelle sur projet - espagnol | MATIERE |    |    |    |            |
| Communication professionnelle sur projet - italien  | MATIERE |    |    |    |            |
| Communication professionnelle sur projet - japonais | MATIERE |    |    |    |            |
| Projet et aire culturelle - allemand                | MATIERE |    |    |    |            |
| Projet et aire culturelle - espagnol                | MATIERE |    |    |    |            |
| Projet et aire culturelle - italien                 | MATIERE |    |    |    |            |
| Projet et aire culturelle - japonais                | MATIERE |    |    |    |            |
| Projet et aire culturelle - russe                   | MATIERE |    |    |    |            |
| Projet et aire culturelle - chinois                 | MATIERE |    |    |    |            |
| UE Stage  | UE      |    |    |    | 3 crédits  |
| UE Techniques du commerce international             | UE      |    |    |    | 9 crédits  |
| Bases de la logistique internationale               | MATIERE |    |    |    |            |
| Fonction vente et négociation                       | MATIERE |    |    |    |            |
| Comptabilité d'entreprise                           | MATIERE |    |    |    |            |
| Tableur avancé (Excel 2)                            | MATIERE |    |    |    |            |
| UE Langue de spécialité et communication            | UE      |    |    |    | 6 crédits  |
| Anglais langue de spécialité 2                      | MATIERE |    |    |    |            |
| Langue de spécialité 2 : allemand                   | MATIERE |    |    |    |            |
| Langue de spécialité 2 : espagnol                   | MATIERE |    |    |    |            |

Langue de spécialité 2 : Italien  
 Langue de spécialité 2 : japonais  
 Langue de spécialité 2 : russe  
 Langue de spécialité 2 : chinois

MATIERE  
 MATIERE  
 MATIERE  
 MATIERE

Junior entreprise

EC

## Master 2e année

### Semestre 9

|  | Nature  | CM  | TD | TP | Crédits   |
|--|---------|-----|----|----|-----------|
| UE Recherche   | UE      | 48h |    |    | 6 crédits |
| Etudes interculturelles  | MATIERE | 18h |    |    |           |
| Enjeux géopolitiques et environnementaux des échanges internationaux | MATIERE | 18h |    |    |           |
| Théorie et pratique de la gestion des équipes                        | MATIERE | 12h |    |    |           |
| UE Anglais   | UE      | 54h |    |    | 9 crédits |
| Anglais - langue de spécialité 3                                     | MATIERE | 18h |    |    |           |
| Anglais - étude de cas 1   | MATIERE | 18h |    |    |           |
| Acteurs de la logistique   | MATIERE | 18h |    |    |           |
| UE Techniques du commerce international                              | UE      | 60h |    |    | 9 crédits |
| Web-marketing  | MATIERE | 20h |    |    |           |
| Stratégies d'internationalisation                                    | MATIERE | 20h |    |    |           |
| Financement des opérations internationales                           | MATIERE | 20h |    |    |           |
| UE Allemand  | UE      |     |    |    | 6 crédits |
| Allemand - langue de spécialité 3                                    | MATIERE |     |    |    |           |
| Allemand - études de cas 1   | MATIERE |     |    |    |           |
| UE Espagnol  | UE      |     |    |    | 6 crédits |
| Espagnol - langue de spécialité 3                                    | MATIERE |     |    |    |           |
| Espagnol - études de cas 1   | MATIERE |     |    |    |           |
| UE Italien   | UE      |     |    |    | 6 crédits |
| Italien - langue de spécialité 3                                     | MATIERE |     |    |    |           |
| Italien - études de cas 1  | MATIERE |     |    |    |           |
| UE Japonais  | UE      |     |    |    | 6 crédits |
| Japonais - langue de spécialité 3                                    | MATIERE |     |    |    |           |
| Japonais - études de cas 1   | MATIERE |     |    |    |           |
| UE Russe   | UE      |     |    |    | 6 crédits |
| Russe - langue de spécialité 3                                       | MATIERE |     |    |    |           |
| Russe - études de cas 1  | MATIERE |     |    |    |           |
| UE Chinois   | UE      |     |    |    | 6 crédits |
| Chinois - langue de spécialité 3                                     | MATIERE |     |    |    |           |
| Chinois - études de cas 1  | MATIERE |     |    |    |           |

## Semestre 10

|   | Nature  | CM  | TD | TP | Crédits    |
|---|---------|-----|----|----|------------|
| UE Stage et mémoire                                 | UE      | 6h  |    |    | 12 crédits |
| Méthodologie appliquée : rédaction et bibliographie | EC      | 6h  |    |    |            |
| UE Anglais  | UE      | 72h |    |    | 7 crédits  |
| Anglais - Langue de spécialité IV                   | MATIERE | 18h |    |    |            |
| Anglais - études de cas II                          | MATIERE | 18h |    |    |            |
| Techniques de négociation, perfectionnement         | MATIERE | 18h |    |    |            |
| Négociation interculturelle en anglais              | MATIERE | 18h |    |    |            |
| UE Techniques du commerce international             | UE      | 70h |    |    | 6 crédits  |
| Logistique : techniques douanières                  | MATIERE | 20h |    |    |            |
| Négociation des contrats                            | MATIERE | 20h |    |    |            |
| Fonction achats et négociation                      | EC      | 15h |    |    |            |
| Contrôle de gestion                                 | MATIERE |     |    |    |            |
| UE Allemand   | UE      |     |    |    | 5 crédits  |
| Allemand - langue de spécialité IV                  | MATIERE |     |    |    |            |
| Allemand - études de cas II                         | MATIERE |     |    |    |            |
| Allemand - négociation interculturelle              | MATIERE |     |    |    |            |
| UE Espagnol   | UE      |     |    |    | 5 crédits  |
| Espagnol - langue de spécialité IV                  | MATIERE |     |    |    |            |
| Espagnol - études de cas II                         | MATIERE |     |    |    |            |
| Espagnol - négociation interculturelle              | MATIERE |     |    |    |            |
| UE Italien  | UE      |     |    |    | 5 crédits  |
| Italien - langue de spécialité IV                   | MATIERE |     |    |    |            |
| Italien - études de cas II                          | MATIERE |     |    |    |            |
| Italien - négociation interculturelle               | MATIERE |     |    |    |            |
| UE Japonais   | UE      |     |    |    | 5 crédits  |
| Japonais - langue de spécialité IV                  | MATIERE |     |    |    |            |
| Japonais - études de cas II                         | MATIERE |     |    |    |            |
| Japonais - négociation interculturelle              | MATIERE |     |    |    |            |
| UE Russe  | UE      |     |    |    | 5 crédits  |
| Russe - langue de spécialité IV                     | MATIERE |     |    |    |            |
| Russe - études de cas II                            | MATIERE |     |    |    |            |
| Russe - négociation interculturelle                 | MATIERE |     |    |    |            |
| UE Chinois  | UE      |     |    |    | 5 crédits  |
| Chinois - langue de spécialité IV                   | MATIERE |     |    |    |            |
| Chinois - études de cas II                          | MATIERE |     |    |    |            |
| Chinois - négociation interculturelle               | MATIERE |     |    |    |            |

## Parcours Traduction spécialisée multilingue

### Master 1re année

#### Semestre 7

|   | Nature  | CM | TD | TP | Crédits   |
|---|---------|----|----|----|-----------|
| UE Anglais  | UE      |    |    |    | 5 crédits |
| Communication professionnelle   | MATIERE |    |    |    |           |
| Enjeux du monde contemporain et initiation à la recherche: méthodes et concepts | MATIERE |    |    |    |           |
| UE Langue C   | UE      |    |    |    | 5 crédits |
| UE Allemand   | UE      |    |    |    | 5 crédits |
| Communication professionnelle   | MATIERE |    |    |    |           |
| Enjeux du monde contemporain et initiation à la recherche: méthodes et concepts | MATIERE |    |    |    |           |
| UE Espagnol   | UE      |    |    |    | 5 crédits |
| Communication professionnelle   | MATIERE |    |    |    |           |
| Enjeux du monde contemporain et initiation à la recherche: méthodes et concepts | MATIERE |    |    |    |           |
| UE Japonais   | UE      |    |    |    | 5 crédits |
| Communication professionnelle   | MATIERE |    |    |    |           |
| Enjeux du monde contemporain et initiation à la recherche                       | MATIERE |    |    |    |           |
| UE Russe  | UE      |    |    |    | 5 crédits |
| Communication professionnelle   | MATIERE |    |    |    |           |
| Enjeux du monde contemporain et initiation à la recherche                       | MATIERE |    |    |    |           |
| UE Traduction spécialisée anglais   | UE      |    |    |    | 7 crédits |
| Traduction anglais-français - méthodologie                                      | MATIERE |    |    |    |           |
| Traduction français-anglais   | MATIERE |    |    |    |           |
| Interprétation de liaison anglais   | MATIERE |    |    |    |           |
| UE Traduction spécialisée langue C  | UE      |    |    |    | 7 crédits |
| UE Allemand   | UE      |    |    |    | 7 crédits |
| Traduction allemand-français - méthodologie                                     | MATIERE |    |    |    |           |
| Traduction français-allemand  | MATIERE |    |    |    |           |
| Interprétation de liaison - allemand  | MATIERE |    |    |    |           |
| UE Espagnol   | UE      |    |    |    | 7 crédits |
| Traduction espagnol-français - méthodologie                                     | MATIERE |    |    |    |           |
| Traduction français-espagnol  | MATIERE |    |    |    |           |
| Interprétation de liaison - espagnol  | MATIERE |    |    |    |           |
| UE Japonais   | UE      |    |    |    | 7 crédits |

|  |         |           |
|--|---------|-----------|
| Traduction japonais-français - méthodologie                | MATIERE |           |
| Traduction français-japonais                               | MATIERE |           |
| Interprétation de liaison - japonais                       | MATIERE |           |
| UE Russe   | UE      | 7 crédits |
| Traduction russe-français - méthodologie                   | MATIERE |           |
| Traduction français-russe                                  | MATIERE |           |
| Interprétation de liaison - russe                          | MATIERE |           |
| UE Méthodes et outils pour la traduction spécialisée       | UE      | 6 crédits |
| Linguistique et terminologie                               | MATIERE |           |
| Gestion des documents multiformats                         | MATIERE |           |
| Ressources numérique, corpus, et recherche d'informations  | MATIERE |           |
| Introduction à la TAO (traduction assistée par ordinateur) | EC      |           |
| LV3 ou langue des signes                                   | MATIERE |           |
| SET  | UE      |           |

## Semestre 8

|   | Nature  | CM | TD | TP | Crédits   |
|---|---------|----|----|----|-----------|
| UE Professionnalisation et projet tutoré                    | UE      |    |    |    | 9 crédits |
| Projet collaboratif simulé                                  | EC      |    |    |    |           |
| Traduction commanditée                                      | EC      |    |    |    |           |
| UE Stage  | UE      |    |    |    | 3 crédits |
| UE Traduction spécialisée - anglais                         | UE      |    |    |    | 6 crédits |
| Traduction anglais-français - technique et juridique        | MATIERE |    |    |    |           |
| Rédaction de contenu spécialisé en anglais                  | EC      |    |    |    |           |
| UE Traduction spécialisée langue C                          | UE      |    |    |    | 6 crédits |
| UE Allemand   | UE      |    |    |    | 6 crédits |
| Traduction allemand-français - technique et juridique       | MATIERE |    |    |    |           |
| Rédaction de contenu spécialisée en allemand                | EC      |    |    |    |           |
| UE Espagnol   | UE      |    |    |    | 6 crédits |
| Traduction espagnol-français - technique et juridique       | MATIERE |    |    |    |           |
| Rédaction de contenu spécialisée en espagnol                | EC      |    |    |    |           |
| UE Japonais   | UE      |    |    |    | 6 crédits |
| Traduction japonais-français - technique et juridique       | MATIERE |    |    |    |           |
| Rédaction de contenu spécialisée en japonais                | EC      |    |    |    |           |
| UE Russe  | UE      |    |    |    | 6 crédits |
| Traduction russe-français - technique et juridique          | MATIERE |    |    |    |           |
| Rédaction de contenu spécialisée en russe                   | EC      |    |    |    |           |
| UE Pratiques professionnelles spécialisées                  | UE      |    |    |    | 6 crédits |
| Traduction dans les organisations internationales : anglais | MATIERE |    |    |    |           |
| Révision et assurance qualité                               | EC      |    |    |    |           |
| TAO et gestion de projet                                    | EC      |    |    |    |           |

|   |         |
|---|---------|
| Introduction à la traduction automatique          | EC      |
| Traduction audiovisuelle ou économique - allemand | EC      |
| Traduction audiovisuelle ou économique - espagnol | EC      |
| Traduction audiovisuelle ou économique - japonais | EC      |
| Traduction audiovisuelle ou économique - russe    | EC      |
| LV3 ou langue des signes                          | MATIERE |
| SET   | UE      |

## Master 2e année

### Semestre 9

|  | Nature  | CM  | TD | TP | Crédits   |
|--|---------|-----|----|----|-----------|
| UE Méthodes et théories pour la traduction spécialisée         | UE      | 48h |    |    | 6 crédits |
| Terminologie   | MATIERE | 21h |    |    |           |
| Traductologie  | MATIERE | 21h |    |    |           |
| Séminaire recherche appliquée                                  | MATIERE | 6h  |    |    |           |
| UE Traduction spécialisée - anglais                            | UE      | 33h |    |    | 9 crédits |
| Traduction juridique anglais - français                        | MATIERE | 21h |    |    |           |
| Traduction français - anglais                                  | MATIERE | 12h |    |    |           |
| Interprétation anglais   | MATIERE |     |    |    |           |
| Séminaire gestion de projet et projet collaboratif authentique | MATIERE |     |    |    |           |
| UE Traduction spécialisée langue C                             | UE      |     |    |    | 9 crédits |
| Séminaire Droit des contrats et droit comparé                  | MATIERE |     |    |    |           |
| Traduction spécialisée allemand                                | UE      |     |    |    | 9 crédits |
| Traduction juridique allemand - français                       | MATIERE |     |    |    |           |
| Traduction français - allemand                                 | MATIERE |     |    |    |           |
| Interprétation allemand  | MATIERE |     |    |    |           |
| Traduction spécialisée espagnol                                | UE      |     |    |    | 9 crédits |
| Traduction juridique espagnol - français                       | MATIERE |     |    |    |           |
| Traduction français - espagnol                                 | MATIERE |     |    |    |           |
| Interprétation espagnol  | MATIERE |     |    |    |           |
| Traduction spécialisée japonais                                | UE      |     |    |    | 9 crédits |
| Traduction juridique japonais-français                         | EC      |     |    |    |           |
| Traduction français-japonais                                   | EC      |     |    |    |           |
| Interprétation japonais  | EC      |     |    |    |           |
| Traduction spécialisée russe                                   | UE      |     |    |    | 9 crédits |
| Traduction juridique russe-français                            | EC      |     |    |    |           |
| Traduction français-japonais                                   | EC      |     |    |    |           |
| Interprétation russe   | EC      |     |    |    |           |
| UE Technologies et traduction                                  | UE      |     |    |    | 6 crédits |
| Localisation et TAO  | MATIERE |     |    |    |           |
| Utilisation comparée des outils de TAO                         | MATIERE |     |    |    |           |

|   |    |
|---|----|
| Traduction automatique et post-édition                          | EC |
| Pratiques de révision   | EC |
| Séminaire : ergonomie du poste de travail                       | EC |
| Séminaire : communication et visibilité sur les réseaux sociaux | EC |

## Semestre 10

|  | Nature  | CM  | TD | TP | Crédits   |
|--|---------|-----|----|----|-----------|
| UE Mémoire traductologie ou terminologie   | UE      |     |    |    | 8 crédits |
| UE Projets et stage  | UE      |     |    |    | 6 crédits |
| Pratiques de post-édition  | EC      |     |    |    |           |
| Bilan méthodologique (projet collaboratif + missions professionnelles intégrées) | EC      |     |    |    |           |
| Stage (3 à 6 mois)   | EC      |     |    |    |           |
| UE Traduction spécialisée - anglais  | UE      | 39h |    |    | 8 crédits |
| Traduction technique anglais-français  | MATIERE | 21h |    |    |           |
| Traduction français - anglais  | MATIERE | 18h |    |    |           |
| Séminaire sciences et techniques   | MATIERE |     |    |    |           |
| UE Traduction spécialisée langue C (au choix)                                    | UE      |     |    |    | 8 crédits |
| Séminaire connaissance du métier   | MATIERE |     |    |    |           |
| Traduction spécialisée allemand  | UE      |     |    |    | 8 crédits |
| Traduction technique allemand - français   | MATIERE |     |    |    |           |
| Traduction français - allemand   | MATIERE |     |    |    |           |
| Traduction spécialisée espagnol  | UE      |     |    |    | 8 crédits |
| Traduction technique espagnol - français   | MATIERE |     |    |    |           |
| Traduction français - espagnol   | MATIERE |     |    |    |           |
| Traduction spécialisée japonais  | UE      |     |    |    | 8 crédits |
| Traduction technique japonais-français   | EC      |     |    |    |           |
| Traduction français-japonais   | EC      |     |    |    |           |
| Traduction spécialisée russe   | UE      |     |    |    | 8 crédits |
| Traduction technique russe-français  | EC      |     |    |    |           |
| Traduction français-russe  | EC      |     |    |    |           |

## Parcours Traduction spécialisée multilingue / Double diplôme en traduction spécialisée professionnelle

### Master 1re année

Semestre 7 (étudiants dans l'établissement partenaire à Swansea)

Semestre 8 (étudiants dans l'établissement partenaire à Swansea)

## Master 2e année

### Semestre 9 - option bilingue

|   | Nature  | CM  | TD | TP | Crédits   |
|---|---------|-----|----|----|-----------|
| UE Méthodes et théories pour la traduction spécialisée          | UE      | 48h |    |    | 6 crédits |
| Terminologie  | MATIERE | 21h |    |    |           |
| Traductologie   | MATIERE | 21h |    |    |           |
| Séminaire recherche appliquée                                   | MATIERE | 6h  |    |    |           |
| UE Traduction spécialisée - anglais 1                           | UE      | 33h |    |    | 9 crédits |
| Traduction anglais - français / méthodologie                    | MATIERE | 24h |    |    |           |
| Traduction français - anglais                                   | MATIERE |     |    |    |           |
| Interprétation de liaison anglais                               | MATIERE |     |    |    |           |
| Séminaire gestion de projet et projet collaboratif authentique  | MATIERE |     |    |    |           |
| UE Traduction spécialisée - anglais 2                           | UE      | 33h |    |    | 9 crédits |
| Traduction juridique anglais - français                         | MATIERE | 21h |    |    |           |
| Traduction français - anglais                                   | MATIERE | 12h |    |    |           |
| Interprétation anglais  | MATIERE |     |    |    |           |
| Séminaire Droit des contrats et droit comparé                   | MATIERE |     |    |    |           |
| UE Technologies et traduction                                   | UE      |     |    |    | 6 crédits |
| Localisation et TAO   | MATIERE |     |    |    |           |
| Utilisation comparée des outils de TAO                          | MATIERE |     |    |    |           |
| Traduction automatique et post-édition                          | EC      |     |    |    |           |
| Pratiques de révision   | EC      |     |    |    |           |
| Séminaire : ergonomie du poste de travail                       | EC      |     |    |    |           |
| Séminaire : communication et visibilité sur les réseaux sociaux | EC      |     |    |    |           |

### Semestre 9 - option trilingue

|  | Nature  | CM  | TD | TP | Crédits   |
|--|---------|-----|----|----|-----------|
| UE Méthodes et théories pour la traduction spécialisée         | UE      | 48h |    |    | 6 crédits |
| Terminologie   | MATIERE | 21h |    |    |           |
| Traductologie  | MATIERE | 21h |    |    |           |
| Séminaire recherche appliquée                                  | MATIERE | 6h  |    |    |           |
| UE Traduction spécialisée - anglais                            | UE      | 33h |    |    | 9 crédits |
| Traduction juridique anglais - français                        | MATIERE | 21h |    |    |           |
| Traduction français - anglais                                  | MATIERE | 12h |    |    |           |
| Interprétation anglais   | MATIERE |     |    |    |           |
| Séminaire gestion de projet et projet collaboratif authentique | MATIERE |     |    |    |           |
| UE Traduction spécialisée langue C                             | UE      |     |    |    | 9 crédits |
| Séminaire Droit des contrats et droit comparé                  | MATIERE |     |    |    |           |
| Traduction spécialisée allemand                                | UE      |     |    |    | 9 crédits |
| Traduction juridique allemand - français                       | MATIERE |     |    |    |           |

|   |         |           |
|---|---------|-----------|
| Traduction français - allemand                                  | MATIERE |           |
| Interprétation allemand   | MATIERE |           |
| Traduction spécialisée espagnol                                 | UE      | 9 crédits |
| Traduction juridique espagnol - français                        | MATIERE |           |
| Traduction français - espagnol                                  | MATIERE |           |
| Interprétation espagnol   | MATIERE |           |
| Traduction spécialisée japonais                                 | UE      | 9 crédits |
| Traduction juridique japonais-français                          | EC      |           |
| Traduction français-japonais                                    | EC      |           |
| Interprétation japonais   | EC      |           |
| Traduction spécialisée russe                                    | UE      | 9 crédits |
| Traduction juridique russe-français                             | EC      |           |
| Traduction français-japonais                                    | EC      |           |
| Interprétation russe  | EC      |           |
| UE Technologies et traduction                                   | UE      | 6 crédits |
| Localisation et TAO   | MATIERE |           |
| Utilisation comparée des outils de TAO                          | MATIERE |           |
| Traduction automatique et post-édition                          | EC      |           |
| Pratiques de révision   | EC      |           |
| Séminaire : ergonomie du poste de travail                       | EC      |           |
| Séminaire : communication et visibilité sur les réseaux sociaux | EC      |           |

## Semestre 10 - option bilingue

|  | Nature  | CM  | TD | TP | Crédits   |
|--|---------|-----|----|----|-----------|
| UE Mémoire traductologie ou terminologie   | UE      |     |    |    | 8 crédits |
| UE Projets et stage  | UE      |     |    |    | 6 crédits |
| Pratiques de post-édition  | EC      |     |    |    |           |
| Bilan méthodologique (projet collaboratif + missions professionnelles intégrées) | EC      |     |    |    |           |
| Stage (3 à 6 mois)   | EC      |     |    |    |           |
| UE Traduction spécialisée - anglais 1  | UE      |     |    |    | 8 crédits |
| Traduction anglais-français / technique et juridique                             | MATIERE |     |    |    |           |
| Rédaction de contenu spécialisé en anglais                                       | MATIERE |     |    |    |           |
| Séminaire connaissances du métier  | MATIERE |     |    |    |           |
| UE Traduction spécialisée - anglais 2  | UE      | 39h |    |    | 8 crédits |
| Traduction technique anglais-français  | MATIERE | 21h |    |    |           |
| Traduction français - anglais  | MATIERE | 18h |    |    |           |
| Séminaire sciences et techniques   | MATIERE |     |    |    |           |
| UE Pratiques professionnelles spécialisées                                       | UE      |     |    |    |           |
| Traduction dans les organisations internationales : anglais                      | MATIERE |     |    |    | 0 crédits |
| Révision et assurance qualité  | EC      |     |    |    |           |
| Introduction à la traduction automatique   | EC      |     |    |    |           |

## Semestre 10 - option trilingue

|  | Nature  | CM  | TD | TP | Crédits   |
|--|---------|-----|----|----|-----------|
| UE Mémoire traductologie ou terminologie   | UE      |     |    |    | 8 crédits |
| UE Projets et stage  | UE      |     |    |    | 6 crédits |
| Pratiques de post-édition  | EC      |     |    |    |           |
| Bilan méthodologique (projet collaboratif + missions professionnelles intégrées) | EC      |     |    |    |           |
| Stage (3 à 6 mois)   | EC      |     |    |    |           |
| UE Traduction spécialisée - anglais  | UE      | 39h |    |    | 8 crédits |
| Traduction technique anglais-français  | MATIERE | 21h |    |    |           |
| Traduction français - anglais  | MATIERE | 18h |    |    |           |
| Séminaire sciences et techniques   | MATIERE |     |    |    |           |
| UE Traduction spécialisée langue C (au choix)                                    | UE      |     |    |    | 8 crédits |
| Séminaire connaissance du métier   | MATIERE |     |    |    |           |
| Traduction spécialisée allemand  | UE      |     |    |    | 8 crédits |
| Traduction technique allemand - français   | MATIERE |     |    |    |           |
| Traduction français - allemand   | MATIERE |     |    |    |           |
| Traduction spécialisée espagnol  | UE      |     |    |    | 8 crédits |
| Traduction technique espagnol - français   | MATIERE |     |    |    |           |
| Traduction français - espagnol   | MATIERE |     |    |    |           |
| Traduction spécialisée japonais  | UE      |     |    |    | 8 crédits |
| Traduction technique japonais-français   | EC      |     |    |    |           |
| Traduction français-japonais   | EC      |     |    |    |           |
| Traduction spécialisée russe   | UE      |     |    |    | 8 crédits |
| Traduction technique russe-français  | EC      |     |    |    |           |
| Traduction français-russe  | EC      |     |    |    |           |

## Parcours Ressources, environnement et sociétés en transition

### Master 1re année

#### Semestre 7

|  | Nature | CM  | TD  | TP | Crédits   |
|--|--------|-----|-----|----|-----------|
| UE Anglais   | UE     |     |     |    | 6 crédits |
| Enjeux du monde contemporain et initiation à la recherche : Economic growth and planetary limits I | EC     | 30h |     |    | 3 crédits |
| Communication professionnelle : atelier de lecture en humanités environnementales                  | EC     |     | 10h |    | 3 crédits |
| UE Langue B  | UE     |     |     |    | 6 crédits |
| UE Espagnol  | UE     |     |     |    | 6 crédits |
| Relations Nord-Sud I   | EC     | 18h |     |    | 3 crédits |

|   |    |     |            |
|---|----|-----|------------|
| Communication professionnelle : atelier de lecture en humanités environnementales | EC | 6h  | 3 crédits  |
| UE Italien  | UE |     | 6 crédits  |
| Relations Nord-Sud I  | EC |     | 3 crédits  |
| Communication professionnelle : atelier de lecture en humanités environnementales | EC |     | 3 crédits  |
| UE Méthodologie   | UE |     | 18 crédits |
| Professionalisation I   | EC | 20h | 6 crédits  |
| Environmental problem solving 1   | EC | 18h | 6 crédits  |
| Initiatives   | EC | 12h | 6 crédits  |

## Semestre 8

|   | Nature | CM  | TD  | TP | Crédits   |
|---|--------|-----|-----|----|-----------|
| UE Professionnalisation et projet tutoré  | UE     |     |     |    | 9 crédits |
| Aires culturelles : Economic growth and planetary limits II                       | EC     | 18h |     |    | 3 crédits |
| Environmental problem solving 2   | EC     | 18h |     |    | 3 crédits |
| Communication professionnelle : atelier de lecture en humanités environnementales | EC     |     | 6h  |    | 3 crédits |
| UE Langue B   | UE     |     |     |    | 6 crédits |
| UE Espagnol   | UE     |     |     |    | 6 crédits |
| Relations Nord-Sud II   | EC     | 18h |     |    | 3 crédits |
| Communication professionnelle : atelier de lecture en humanités environnementales | EC     |     | 6h  |    | 3 crédits |
| UE Italien  | UE     |     |     |    | 6 crédits |
| Relations Nord-Sud II   | EC     |     |     |    | 3 crédits |
| Communication professionnelle : atelier de lecture en humanités environnementales | EC     |     |     |    | 3 crédits |
| UE Méthodologie   | UE     |     |     |    | 9 crédits |
| Professionalisation II  | EC     |     | 20h |    | 3 crédits |
| Stratégies argumentatives 1   | EC     |     | 18h |    | 2 crédits |
| Droit de l'environnement  | EC     | 18h |     |    | 2 crédits |
| Initiatives   | EC     |     | 12h |    | 2 crédits |
| UE Stage  | UE     |     |     |    | 6 crédits |

## Master 2e année

### Semestre 9

|                                 | Nature | CM  | TD | TP | Crédits   |
|---------------------------------|--------|-----|----|----|-----------|
| UE Anglais                      | UE     |     |    |    | 9 crédits |
| Politiques environnementales I  | EC     | 18h |    |    | 3 crédits |
| Environmental problem solving 3 | EC     | 18h |    |    | 3 crédits |

|   |    |     |            |
|---|----|-----|------------|
| Atelier de lecture en humanités environnementales | EC | 6h  | 3 crédits  |
| UE Méthodologie                                   | UE |     | 12 crédits |
| Professionnalisation III                          | EC | 30h | 4 crédits  |
| Stratégies argumentatives 2                       | EC | 18h | 3 crédits  |
| Justice Climatique                                | EC |     | 4 crédits  |
| UE Langue B                                       | UE |     | 6 crédits  |
| UE Espagnol                                       | UE |     | 9 crédits  |
| Environnement et traditions nationales I          | EC |     | 3 crédits  |
| Tour du monde I                                   | EC |     | 3 crédits  |
| Atelier de lecture en humanités environnementales | EC |     | 3 crédits  |
| UE Italien  | UE |     | 6 crédits  |

## Semestre 10

|   | Nature | CM  | TD  | TP | Crédits    |
|---|--------|-----|-----|----|------------|
| UE Anglais  | UE     |     |     |    | 6 crédits  |
| Politiques environnementales II                     | EC     | 18h |     |    | 2 crédits  |
| Environmental problem solving 4                     | EC     | 18h |     |    | 2 crédits  |
| Atelier de lecture en humanités environnementales   | EC     |     | 6h  |    | 3 crédits  |
| UE Méthodologies                                    | UE     |     |     |    | 6 crédits  |
| Professionnalisation IV                             | EC     |     | 30h |    | 2 crédits  |
| Stratégies argumentatives 3                         | EC     | 18h |     |    | 2 crédits  |
| Initiatives   | EC     |     |     |    | 1 crédits  |
| Questions européennes                               | EC     |     |     |    | 1 crédits  |
| UE Langue B   | UE     |     |     |    | 6 crédits  |
| UE Espagnol   | UE     |     |     |    | 6 crédits  |
| Environnement et traditions nationales II           | EC     |     |     |    | 2 crédits  |
| Tour du monde II                                    | EC     |     | 18h |    | 2 crédits  |
| Atelier de lecture en humanités environnementales   | EC     |     |     |    | 2 crédits  |
| UE Italien  | UE     |     |     |    | 6 crédits  |
| UE Stage et Mémoire                                 | UE     |     |     |    | 12 crédits |
| Méthodologie appliquée : rédaction et bibliographie | AUTRE  |     |     |    | 6 crédits  |
| UE Alternance et Mémoire                            | UE     |     |     |    | 12 crédits |
| Méthodologie appliquée : rédaction et bibliographie | AUTRE  |     |     |    |            |